

KOMUNIKAT O UNIKNIĘCIU PORAŻENIA NASION WYKI OZIMEJ PRZEZ *APION CERDO*

W. BEREŚNIEWICZ

Z przeniesieniem w roku 1950 hodowli wyki ozimej z woj. warszawskiego do lubelskiego porażenie nasion wyki ozimej „Sieleckiej” przez *Apion cerdo* powtarzało się w większym lub mniejszym stopniu corocznie, dochodząc niekiedy do 70% porażonych ziarn. I. O. R. określwszy gatunek szkodnika i jego cykl rozwojowy składania jajek podczas kwitnienia wyki do zawiązujących się strąków, nie mógł jednakże podać dotychczas skutecznego sposobu jego zwalczania przy pomocy środków chemicznych, ze względu na szkodliwość tychże dla pszczół. Ponieważ porażenie ziarn bywało tak silne, że zagrażało możliwości uprawy w lubelskim wyki ozimej, cennej rośliny pastewnej, rozpoczęliśmy w Snopkowie badania stopnia porażenia w rodzinach, różniących się pod względem terminu kwitnienia. Po paroletnich obserwacjach stwierdzono, że wczesne rodziny wyki unikały porażenia przez *Apion cerdo*. Rozmnożywszy z tych rodzin materiał hodowlany, wysiano tenże w roku 1956 w S. S. R. w Snopkowie z żytem w stosunku 15 kg na 1 ha na powierzchni 7,5 ha: plon zebrany w roku 1957 porażony był przez *Apion cerdo* w minimalnym stopniu i wyniósł z górą 6 q z 1 ha. W tym samym roku późniejsze rodziny w szkółkach wydały nasiona porażone w 40%.

NOTES ON AVOIDING SEED INFESTATION BY *APION CERDO* IN WINTER VETCH

W. Bereśniewicz

Summary

On moving winter vetch cultivation from Warsaw to the Lublin province, *Apion cerdo* infection of the winter vetch “Sielecka” was, to a lesser or greater degree, a yearly occurrence, sometimes reaching the height of 10% seed infection. I. O. R. (Plant Protection Institute) having determined the species of the pest and its life cycle (eggs are laid in pods at their initiation, during flowering), nevertheless could not so

far recommend a suitable method of control with chemical agents, since these are also harmful to bees. Since seed infestation reached a height at which it was threatening further cultivation of winter vetch, a valuable fodder plant, in the Lublin province, experiments on the degree of infection in families differing as to their flowering time, were initiated at Snopków. It was established, after several years observation, that early forms of vetch escape *Apion cerdo* infection. These forms served to produce breeding material, which was sown out in rye at S. S. R. (Plant Selection Station) Snopków during 1956, at the rate of 15 kg/ha on an 7.5 ha area. The crop harvested in 1957 was infested with *Apion cerdo* to a very small extent and amounted to over 6 q from 1 ha. During the same year, later forms in the nurseries gave seeds which were 40% infected.

КАК ПРЕДОХРАНИТЬСЯ ПЕРЕД ЗАРАЖЕНИЕМ СЕМЯН ОЗИМОЙ ВИКИ ВРЕДИТЕЛЕМ *APION CERDO*

В. Бересьневич

Резюме

В 1950 году селекцию озимой вики «Селецки» перенесли из воеводства варшавского в люблинское, но заражение ее семян вредителем *Apion cerdo* повторялось ежегодно в меньшей или бóльшей степени. В некоторые годы заражение семян достигало 70%. Вид вредителя определил Институт Защиты Растений. (ИОР). Этот же Институт исследовал его биологию. Вредитель откладывал яйца во время цветения вики в завязывающиеся бобы. До настоящего времени Институт не разработал эффективного способа уничтожения вредителя посредством химических веществ потому, что эти вещества были одновременно вредными для пчел. Так как заражение семян было на столько сильным, что угрожало возможности возделывания этого ценного кормового растения в люблинском воеводстве, в Снопкове начали исследования по степени заражения в отдельных семействах, отличающихся по времени цветения. Как показали нескольколетние наблюдения, ранние семейства озимой вики избегают заражения *Apion cerdo*. Полученный из этих семейств селекционный материал посеяли в 1956 г. на Станции Селекции Растений Снопково как вико-ржаную смесь в соотношении 15 кг/га вики на площади 7,5 га. Убранный в 1957 г. урожай был зараженный *Apion cerdo* в минимальной степени и составлял свыше 6 ц/га. В этом же году более поздние семейства давали в питомниках семена зараженные в 40%.